

MITTEILUNGSBLATT DER KARL-FRANZENS-UNIVERSITÄT GRAZ



www.uni-graz.at/zvwww/miblatt.html

Studienjahr 2003/2004

Ausgegeben am 15.9. 2004

24. Stück

156. Mitteilungen
157. Ausschreibung von Stellen
-

156. MITTEILUNGEN

Mitteilung an die AdressantInnen, die das Mitteilungsblatt bisher per E-Mail zugesendet erhielten:

Ab der Ausgabe vom 6.10.2004 wird das Mitteilungsblatt der Karl-Franzens-Universität Graz nicht mehr per E-Mail als PDF-Textfile an einzelne AdressantInnen versendet. Die Ausgaben können dann nur mehr im Internet unter der Adresse <http://www.uni-graz.at/zvwww/miblatt.html> heruntergeladen werden.

Als Service für die bisherigen BezieherInnen der Karl-Franzens-Universität erhalten diese jedoch von uns jeweils beim Erscheinen eines neuen Mitteilungsblattes per E-Mail ein Aviso mit der Einladung, den Text unter der Adresse <http://www.uni-graz.at/zvwww/miblatt.html> aufzurufen.

MITTEILUNGEN DES BÜROS FÜR INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN

Tel.: (0316) 380-2210 bis -2214 und -1245 bis -1249

Die Mitteilungen des Büros für Internationale Beziehungen sind unter der Rubrik „Aktuelles“ auf der Homepage des BIB zu finden:

<http://international.uni-graz.at>

Im Büro für Internationale Beziehungen gehen außerdem laufend aktuelle Informationen und Antragsunterlagen zu den diversen EU-Mobilitäts- und Forschungsprogrammen, zu Auslandsstipendien seitens des Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Kultur sowie sonstigen geförderten Auslandsaufenthalten und Förderungspreisen ein, die auf der Webseite nur auswahlartig angeführt werden können. Ebenso erhältlich sind im BIB Informationen zu Seminaren, Kongressen, Tagungen, Kursen, Lehrgängen, Praktika, Sommerschulen und Sprachkursen im Ausland sowie diverse, für den internationalen Bereich relevante Fachzeitschriften. Bei Interesse bitte sich direkt im Büro für Internationale Beziehungen zu informieren.

Die Universitätsdirektorin:
Edlinger

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 6. Oktober 2004.
Redaktionsschluss: Dienstag, 28. September 2004.
E-mail-Adresse: mitteilungsblatt@uni-graz.at

157. AUSSCHREIBUNG VON STELLEN

Die Karl-Franzens-Universität strebt die Erhöhung des Frauenanteils an und fordert deshalb qualifizierte Frauen ausdrücklich zur Bewerbung auf.

Frauen werden bei gleicher Qualifikation vorrangig aufgenommen. Dabei gilt: Wenn Bewerberinnen, die für die angestrebte Stelle gleich geeignet sind wie der bestgeeignete Mitbewerber vorhanden sind, sind diese solange vorrangig aufzunehmen, bis der Anteil der Frauen an der Gesamtzahl der dauernd Beschäftigten innerhalb der jeweiligen personalrechtlichen Kategorien an der Universität mindestens 40% beträgt.

Sollte sich keine Frau bewerben, muss u. U. die Ausschreibung wiederholt werden. Dies führt zu einer Verlängerung des Auswahlverfahrens. Bewerbungen im Zuge der ersten Ausschreibung werden bei der Auswahl weiterhin berücksichtigt.

Bewerbungen (mit Lebenslauf und Zeugnissen) sind unter Angabe der Kennzahl an: Administration und Dienstleistungen – Personalwesen, 8010 Graz, Universitätsplatz 3, einzureichen.

Vorbehaltlich der budgetären Bedeckbarkeit gelangen folgende Stellen zur Ausschreibung:

Rechtswissenschaftliche Fakultät

1 halbe Stelle einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder eines wissenschaftlichen Mitarbeiters im Forschungs- und Lehrbetrieb am Institut für Zivilrecht, Ausländisches und Internationales Privatrecht voraussichtlich zu besetzen ab sofort auf die Dauer von 4 Jahren (Sondereinbarung). Aufnahmebedingungen: abgeschlossenes Diplomstudium der Rechtswissenschaften.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: gute Kenntnisse im Bürgerlichen Recht insbesondere in den angrenzenden Fachgebieten (Internationales Privatrecht, Rechtsvergleichung); EDV-Kenntnisse für den Aufbau einer Datenbank; Institutserfahrung von Vorteil; Native-Speaker aus dem Raum SOE; sehr gute Englischkenntnisse.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 23/98/99)

1 halbe Stelle einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder eines wissenschaftlichen Mitarbeiters im Forschungs- und Lehrbetrieb am Institut für Arbeitsrecht und Sozialrecht voraussichtlich zu besetzen ab sofort befristet auf 1 Jahr (Sondereinbarung).

Aufnahmebedingungen: abgeschlossenes Diplomstudium der Rechtswissenschaften.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: sehr gute Kenntnisse im Arbeits- und Sozialrecht; vertiefte Kenntnisse im Kollektivvertragsrecht und im Universitätsrecht.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 23/95/99)

1 halbe Stelle einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder eines wissenschaftlichen Mitarbeiters im Forschungs- und Lehrbetrieb am Institut für Rechtsphilosophie, Rechtssoziologie und Rechtsinformatik voraussichtlich zu besetzen ab sofort auf die Dauer von 4 Jahren (Sondereinbarung).

Aufnahmebedingungen: abgeschlossenes Diplomstudium der Rechtswissenschaften.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: mindestens einjährige praktische Erfahrung in Applikationsbetreuung; vertiefte theoretische Kenntnisse in DB und Systementwicklung; Kenntnisse in einfacher Applikationsentwicklung (vBasic, JAVA) sowie System- und Netzwerk (Einrichtung und Administration); gute Englischkenntnisse; Organisations-, Team- und Kommunikationsfähigkeit.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 23/96/99)

Sozial- und Wirtschaftswissenschaftliche Fakultät

1 halbe Stelle einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder eines wissenschaftlichen Mitarbeiters im Forschungs- und Lehrbetrieb gem. § 100 UG 02 (Sondervereinbarung, befristete Ersatzkraft) am Institut für Soziologie voraussichtlich zu besetzen ab sofort befristet bis 31. Dezember 2004.

Aufnahmebedingungen: abgeschlossenes Studium der Soziologie

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: gute Studienleistungen, Interesse und Bereitschaft zu wissenschaftlicher Arbeit und Administration.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 23/78/99)

1 halbe Stelle einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder eines wissenschaftlichen Mitarbeiters im Forschungs- und Lehrbetrieb gem. § 100 UG 02 (befristete Ersatzkraft) am Institut für Banken und Finanzierung voraussichtlich zu besetzen ab sofort befristet bis voraussichtlich 17. Mai 2005.

Aufnahmebedingungen: abgeschlossenes Doktoratsstudium der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften bzw. eine dem Doktorat gleich zu wertende wissenschaftliche Befähigung.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Ausgezeichneter Erfolg im Prüfungsfach „Banking & Finance“, Englisch in Wort und Schrift

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 23/68/99)

Geisteswissenschaftliche Fakultät

1 Stelle einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder eines wissenschaftlichen Mitarbeiters (Lehrerin/Lehrer) gemäß § 100 Abs. 1 UG 2002 am Institut für Theoretische und Angewandte Translationswissenschaft mit teilw. Mitverwendung am Institut für Slawistik, voraussichtlich zu besetzen ab 01. November 2004.

Aufnahmebedingungen: Abgeschlossene Hochschulausbildung in einer neusprachlichen Philologie oder der Studienrichtung Übersetzung und Dolmetschen. Für BewerberInnen ohne Lehramt: nach dem Studium zurückgelegte 4-jährige Berufspraxis, Nachweis der pädagogischen Eignung.

Erforderliche Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Muttersprachliche Kompetenz in Slowenisch mit ausgezeichneter Kulturkompetenz, sehr gute Sprach- und Kulturkompetenz in Deutsch.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Erfahrung im Unterricht von Slowenisch als Mutter- und als Fremdsprache, Fähigkeit sprachliche und kulturelle Prozesse zu reflektieren und einen Sprach-, Kultur- und Übersetzungsunterricht kontrastiv zu gestalten.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl:23/106/99)

1 Stelle einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder eines wissenschaftlichen Mitarbeiters (Lehrerin/Lehrer) gemäß § 100 Abs. 1 UG 2002 am Institut für Theoretische und Angewandte Translationswissenschaft, zu besetzen ab sofort.

Aufnahmebedingungen: Abgeschlossene Hochschulausbildung in der Studienrichtung Übersetzen und Dolmetschen und/oder in einer neusprachlichen Philologie. Für BewerberInnen ohne Lehramt: nach dem Studium zurückgelegte 4-jährige Berufspraxis, Nachweis der pädagogischen Eignung.

Erforderliche Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Ausgezeichnete Sprach- und Kulturkompetenz in Arabisch (Hochsprache und verschiedene regionale Varianten), muttersprachliche Kompetenz in Deutsch.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Erfahrung im Unterricht von Arabisch als Fremdsprache (nach Möglichkeit auch in der Konzeption von Sprachkursen), Erfahrung im Unterricht von Übersetzen und Dolmetschen, Fähigkeit sprachliche und kulturelle Prozesse zu reflektieren und einen Sprach-, Kultur- und Übersetzungsunterricht kontrastiv zu gestalten, Nachweis wissenschaftlicher Tätigkeit (für die Mitbetreuung von Diplomarbeiten), Erfahrung als ÜbersetzerIn und DolmetscherIn.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 23/107/99)

1 Stelle einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder eines wissenschaftlichen Mitarbeiters (Lehrerin/Lehrer) gemäß § 100 Abs. 1 UG 2002 am Institut für Theoretische und Angewandte Translationswissenschaft, zu besetzen ab sofort.

Aufnahmebedingungen: Abgeschlossene Hochschulausbildung in der Studienrichtung Übersetzen und Dolmetschen und/oder in einer neusprachlichen Philologie. Für BewerberInnen ohne Lehramt: nach dem Studium zurückgelegte 4-jährige Berufspraxis, Nachweis der pädagogischen Eignung.

Erforderliche Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Muttersprachliche Kompetenz in Englisch, ausgezeichnete Sprach- und Kulturkompetenz in Deutsch.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Erfahrung im Unterricht von Englisch als Fremdsprache, Erfahrung im Unterricht von Übersetzen, Fähigkeit sprachliche und kulturelle Prozesse zu reflektieren und einen Sprach-, Kultur- und Übersetzungsunterricht kontrastiv zu gestalten, Erfahrung als ÜbersetzerIn.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 23/108/99)

Naturwissenschaftliche Fakultät

1 Stelle einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder eines wissenschaftlichen Mitarbeiters im Forschungs- und Lehrbetrieb (befristete Ersatzkraft) am Institut für Pharmazeutische Wissenschaften, Bereich Pharmazeutische Chemie, voraussichtlich zu besetzen ab sofort befristet bis voraussichtlich 28. Februar 2005.

Aufnahmebedingungen: abgeschlossenes Doktoratsstudium der Pharmazie oder Chemie oder eine dem Doktorat gleich zu wertende wissenschaftliche Befähigung.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Praxis in der Anwendung der NMR-Spektroskopie zur Strukturuntersuchung von komplexen Naturstoffen und Erfahrung auf dem Gebiet der Kohlenhydratchemie. Von der Bewerberin/dem Bewerber wird erwartet, dass sie/er die derzeit am Institut laufenden Untersuchungen auf dem Gebiet der Naturstoffchemie weiterführt.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 23/99/99)

157.2 Freie Stellen für Allgemeine Universitätsbedienstete

Vorbehaltlich der budgetären Bedeckbarkeit gelangen folgende Stellen zur Ausschreibung:

Büro des Rektors

½ Stelle einer Referentin/eines Referenten (v2) im Büro des Rektors an der Karl-Franzens-Universität Graz, voraussichtlich ab sofort zu besetzen.

Erforderliche Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Reifeprüfung, profunde MS-Office-Kenntnisse, gute Englischkenntnisse, hohe Organisations- u. Kommunikationsfähigkeit sowie Flexibilität und Belastbarkeit;

Erwünscht: berufliche Erfahrung bzw. Kenntnisse von Geschäftsprozessen an einer Universität oder an anderen großen Verwaltungseinheiten.

Ende der Bewerbungsfrist: 6.10.2004 (Kennzahl: 24/86/99)

Sozial- und wirtschaftswissenschaftliche Fakultät

1 Stelle einer Sekretärin oder eines Sekretärs (v3/2) voraussichtlich befristet bis längstens Jänner 2007 am Institut für Organisations- und Personalmanagement an der Karl-Franzens-Universität Graz zu besetzen ab voraussichtlich 06. Dezember 2004.

Erforderliche Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Handelsschulabschluss, 4-5 jährige Berufserfahrung, gute MS-Office- und Englischkenntnisse, Kommunikations-, Organisations-, Teamfähigkeit.
Kenntnisse in Lotus Notes erwünscht.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 24/79/99)

Naturwissenschaftliche Fakultät

1 halbe Stelle einer EDV-Technikerin oder eines EDV-Technikers (v2/3) am Institut für Physik, Bereich Theoretische Physik, an der Karl-Franzens-Universität Graz, voraussichtlich ab sofort zu besetzen.

Erforderliche Kenntnisse bzw. Qualifikationen: abgeschlossene Matura, HTL-Ausbildung oder gleichzusetzende Berufserfahrung und sehr gute Englischkenntnisse.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Betriebssystemkenntnisse, insbesondere UNIX und MS Windows. Kenntnisse im Bereich wissenschaftlicher Software Applikationen. Programmierkenntnisse in zumindest einer Programmiersprache. Organisatorische Fähigkeiten. Erfahrung in Installation und Wartung unterschiedlicher Rechnerarchitekturen.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 24/62/99)

1 halbe Stelle einer psychologisch-technischen Assistentin oder eines psychologisch-technischen Assistenten (v2) am Institut für Psychologie voraussichtlich zu besetzen ab sofort.

Erforderliche Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Reifeprüfung bzw. gleichzuhaltende Qualifikation. Kenntnisse im Umgang mit Textverarbeitungs- und Präsentationsprogrammen sowie Datenbankprogrammen, sehr gute Englischkenntnisse, Grundkenntnisse in Psychologie und Statistik.

Erwünscht sind Kenntnisse und Erfahrungen im Erstellen von Grafiken und Präsentationen auf Basis statistischer Ergebnisse am PC, im Schreiben und der formalen Bearbeitung von Manuskripten/Publikationen und Untersuchungsmaterialien in Deutsch und Englisch, im Umgang mit einer Literaturdatenbank sowie der formalen Überwachung von empirischen Untersuchungen und Projekten.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 24/58/99)

1 Stelle einer chemisch-technischen Assistentin oder eines chemisch-technischen Assistenten (v2) am Institut für Pharmazeutische Wissenschaften, Bereich Pharmazeutische Chemie, zu besetzen ab sofort.

Erforderliche Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Ausbildung zur/zum CTA bzw. Chemotechnikerin/Chemotechniker.

Erwünschte Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Interesse an verantwortungsvollem Arbeiten mit technisch anspruchsvollen Analysegeräten und dazugehöriger Labortätigkeit bzw. Erfahrung darin, Englisch- und EDV-Kenntnisse (Windows, Excel, Power-Point), sowie Teamfähigkeit und Motivation erwünscht.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 24/74/99)

1 Stelle einer Sekretärin oder eines Sekretärs (v2) am Institut für Mathematik und Wissenschaftliches Rechnen an der Karl-Franzens-Universität Graz, voraussichtlich ab 16. November 2004 zu besetzen.

Erforderliche Kenntnisse bzw. Qualifikationen: Matura oder Äquivalent, gute MS-Office-Kenntnisse, Englischkenntnisse auf Maturaniveau, Organisations- und Teamfähigkeit, Büroerfahrung erwünscht.

Ende der Bewerbungsfrist: 06. Oktober 2004 (Kennzahl: 24/65/99)

Die Universitätsdirektorin:
Edlinger